

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 1 / 9-st

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

Puhastusvedelik

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	CTP GmbH	
Tänav:	Saalfelder Strasse 35h	
Koht:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Faks: +49 (0)36734 230-22
E-kiri:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktisik:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Hädaabitelefoninumber: Saksamaa jaoks: +49-361-730730 (ööpäevaringelt)

Lisateave

Artikli number: 1975

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohu kategooriad:
 Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Eye Irrit. 2
 Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude: STOT SE 3
 Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude: STOT SE 3
 Hingamiskahjustus: Asp. Tox. 1
 Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 2
 Ohulaused:
 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Süsivesinike segu (aromaadne) C9-C10
 Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light

Piktogramm: Ettevaatust

Tunnusõna:



Ohulaused

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 2 / 9-st

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H411 MürGINE veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P271 Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.
P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P331 MITTE kutsuda esile oksendamist.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P405 Hoida lukustatult.
P501 Kemikaal ja tema pakend tuleb viia ohtlike jäätmete kogumispunkti.

Teatud toodete erandlik mürgistamine

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

2.3. Muud ohud

Teave puudub.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta
3.2. Segud
Kemikaali iseloomustus

Lahustisegu
Süntetilised toimeainete kombinatsioonid
Määrdeaine
Puhastus- ja hooldusvahendid,

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]			
N/A	Süsivesinike segu (aromaatne) C9-C10			50 - < 55 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
108-32-7	Propylene carbonate			20 - < 25 %
	203-572-1		01-2119537232-48	
	Eye Irrit. 2; H319			
100-51-6	Benzyl alcohol			20 - < 25 %
	202-859-9		01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H332 H319			
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light			10 - < 15 %
	919-164-8		01-2119473977-17	
	STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H372 H304 H412 EUH066			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed
4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 3 / 9-st

Üldine teave

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas.

Hingamisraskuste korral pöörduge arsti poole.

Teadvusekaotuse ohuga kannatanu peab olema ja teda tuleb transportida stabiilses küliliasendis.

Kokkupuutel nahaga

Saastunud riided, ka aluspesu, kingad ja sukad, kohe ära võtta.

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep.

Kreemitada rasvase kreemiga.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb kohe 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada.

Konsulteerige arstiga.

Allaneelamisel

Anda väikeste lonksudena rohkelt vett juua (lahjendav efekt). Konsulteerige arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Allaneelamisel: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel

4.3. Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Aspireerimise ohu hoiatus.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

kustutuspulber.

liiv.

alkoholikindel vaht.

Süsinikdioksiid (CO₂).

Sobimatud kustutusvahendid

tugev veejuga.

5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Võimalik ohtlike lagunemistoodete tekkimine.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

5.3. Nõuanded tuletoojatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekahju korral jahutage ohustatud mahutit veega.

Saastunud kustutusvesi koguda eraldi.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Eemaldage gaasid/aurud/udu veejoa abil.

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 4 / 9-st

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Takistage pinna suurenemist (nt piiramise või õlitakistuste abil).
Absorbeeriva materjali (nt lapid, fliis) abil ära pühkida.

6.4. Viited muudele jagudele

Andmed puuduvad

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

suletud süsteemid. Aurud / aerosoolid tuleb vahetult tekkekohal väljatõmbeventilatsiooni abil kõrvaldada.
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!. Vältida staatilise elektri teket.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

Teave säilitustingimuste kohta

Pakendimaterjalid: metall.

7.3. Eriksutus

Teave puudub.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

8.2. Kokkupuute ohjamine

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Töökohal on keelatud söömine, joomine või suitsetamine.
Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta.

Silmade/näo kaitsmine

Võimalike silma minevate pritsmete korral kasutage hermeetilisi kaitseprille. (DIN EN 166)

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: butüülkautšuk. (DIN EN 374)

Naha kaitse

Kandke sobivat, lahustikindlat kaitseriietust vastavalt EN 465.

Hingamisteede kaitse

Tagage aurude/aerosooli tekkimisel hea venitlatsiooni olemasolu.
Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatoolek:	vedel
Värvus:	värvitu
Lõhn:	Aromaatne

Testimisnorm

Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	110 - 120 °C
Leekpunkt:	> 65 °C

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 5 / 9-st

Alumine plahvatuspiir:

Ülemine plahvatuspiir:

Süttimistemperatuur:

> 200 °C

Tihedus (20 °C juures):

0.92-0.96 g/cm³

Lahustuvus vees:
(20 °C juures)

lahustumatu

Lahustuvus teistes lahustites

Orgaaniline lahusti

9.2. Muu teave

Andmed puuduvad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nõuetekohase kasutuse korral lagunemist ei toimu.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikku reaktsiooni pole teada.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Materjali kasutada ainult kohtades, mille läheduses ei ole katmata valgusteid, tuld ja teisi süttimisallikaid.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerivad ained.

Hape, kontsentreeritud.

leelised (leeliselahus), kontsentreeritud.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikmonooksiid (CO)

Süsinikdioksiid (CO₂).

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülj 6 / 9-st

Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
	Kokkupuute viis				
N/A	Süsivesinike segu (aromaatne) C9-C10				
	oraalne	LD50	>3000 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	>3160 mg/kg	Rott	
108-32-7	Propylene carbonate				
	oraalne	LD50	29000 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	>20000 mg/kg	Küülik	
100-51-6	Benzyl alcohol				
	oraalne	LD50	1230 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	2000 mg/kg	Küülik	
	inhalatsiooniline aur	ATE	11 mg/l		
	inhalatsiooniline (4 h) aerosool	LC50	>4,178 mg/l	Rott	
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light				
	oraalne	LD50	>5000 mg/kg	Rott	
	dermaalne	LD50	>3400 mg/kg	Küülik	

Ärritavus ja söövitavus

Nahale sattumisel: Korduv ja pikaajaline nahale sattumine võib põhjustada nahaärritust.

Silmade ärritus: võimalik ärritav toime.

Allaneelamisel:

Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.

12. JAGU. Ökoloogiline teave
12.1. Toksilisus

CASi nr	Nimetus	Meetod	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas
	Toksilisus veele					
108-32-7	Propylene carbonate					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	5300 mg/l	96 h	säinas (Leuciscus idus)	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	900 mg/l	72 h	Vetikad	
	Äge mürgisus crustacea	EC50	500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
100-51-6	Benzyl alcohol					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	460 mg/l	96 h	Pakspea lepamaim	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	640 mg/l	96 h	Scenedesmus quadricauda	
	Äge mürgisus crustacea	EC50	400 mg/l	48 h	Daphnia magna (vesikirp)	
64742-82-1	Distillates (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	10-100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (vikerforell)	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	50-100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Äge mürgisus crustacea	EC50	10-22 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 7 / 9-st

Ujub vee peal.
Madal bioakumulatsioonipotentsiaal.

12.4. Liikuvus pinnases

Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Teave puudub.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Teave puudub.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ärge visake tavaprügi hulka
Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.
Tuleb kohalikke eeskirju järgides suunata eritöötlemisse.
Täpne jäätmekood leppige kokku jäätmekäitlusfirmaga.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada.
Ärge tehke puhastamata mahutitesse auke, ärge lõigake neid katki ega sulatage. (plahvatusoht.)

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number:

UN 3082

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

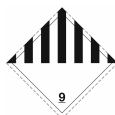
9

14.4. Pakendirühm:

III

Märgistus:

9



Klassifitseerimise kood:

M6

Erinõuded:

274 335 601

Piiratud kogus (LQ):

5 L

Lubatud kogus:

E1

Veokategooria:

3

Ohu number:

90

Tunnelis liiklemise piirangud:

E

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number:

UN 3082

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Transpordi ohuklass(id):

9

14.4. Pakendirühm:

III

Märgistus:

9



Klassifitseerimise kood:

M6

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 8 / 9-st

Erinõuded: 274 335 601
Piiratud kogus (LQ): 5 L
Lubatud kogus: E1

Mereveed (IMDG)

14.1. ÜRO number: UN 3082
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 9
14.4. Pakendirühm: III
Märgistus: 9



Meresaasteained: P
Erinõuded: 274, 335
Piiratud kogus (LQ): 5 L
Lubatud kogus: E1
EmS: F-A, S-F

Õhuveo (ICAO)

14.1. ÜRO number: UN 3082
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id): 9
14.4. Pakendirühm: III
Märgistus: 9



Erinõuded: A97 A158
Piiratud kogus (LQ) reisilennuk: 30 kg G
Passenger LQ: Y964
Lubatud kogus: E1
IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk: 964
IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk: 450 L
IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu: 964
IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu: 450 L

14.5. Keskkonnoahud

KESKKONNAOHTLIK: jah



Ohtu põhjustav aine: Süsivesinike segu (aromaatne) C9-C10

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Teave puudub.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Teave puudub.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Trükkimise kuupäev: 20.06.2016

Materjali number: 1389

Lehekülg 9 / 9-st

EL reguleerivad õigusaktid

Lisateave kohta

Sisaldab:

5 - 15 % süsivesinikud, alifaatne.

> 30 % süsivesinikud, aromaadne.

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa):

2 - vettohustav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H372	Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)